

Научная статья

УДК 81

doi: 10.47475/1994-2796-2024-490-8-59-67

ОСОБЕННОСТИ ХЕДЖИРОВАНИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ СПОРТИВНОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РЕПОРТАЖЕЙ ФОРМУЛЫ-1)

Гаянэ Рубеновна Власян^{1✉}, Юлия Дмитриевна Шкода²

¹Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия, vlasyanGR@yandex.ru, 0000-0002-4753-7417

²Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия, shkoda_julietta@mail.ru

Аннотация. Данная статья посвящена анализу особенностей использования хеджирования в англоязычном спортивном дискурсе на материале репортажей Формулы-1. Спортивные комментаторы играют важную роль в освещении всевозможных спортивных событий. Сухая констатация фактов и простое описание происходящего на спортивной арене не привлечёт большое количество зрителей. Требовательного реципиента необходимо увлечь чем-то интересным, запоминающимся. Компетентные комментаторы-аналитики высказывают свою точку зрения, делятся яркими эмоциями, делают предположения, устанавливают причинно-следственные связи, помогают зрителям прочувствовать самую суть спортивного ивента. Всё это помогает спортивным комментаторам оказать непосредственное влияние на адресата коммуникации — зрителя. Цель спортивного комментатора — поддержать интерес к спортивному событию, сделать его незабываемым для болельщиков, разбудить в них настоящих фанатов. Такие зрители с большей вероятностью захотят вновь присоединиться к просмотру очередной прямой трансляции спортивного события. Вовлечённость реципиента напрямую зависит от способа подачи комментатором информации. Использование хеджей в спортивном дискурсе позволяет комментатору «обезопасить» себя, снизив собственную ответственность за высказывание, сделать его более вежливым и менее категоричным, избежать возможных конфликтов и недопонимания в процессе коммуникации. Хеджи снижают иллюкативную силу высказывания, позволяя гармонизировать процесс общения, что является определяющим моментом для выстраивания эффективной коммуникации спортивного комментатора с болельщиком. В результате исследования было выявлено, что самыми частотными классами хеджей в англоязычном спортивном дискурсе являются хеджи-правдоподобия и адаптеры. Наименее востребованными подклассами хеджей являются атрибутивные хеджи и раундеры.

Ключевые слова: спортивный дискурс, лингвистическое хеджирование, хедж, нечёткий язык, спортивный комментарий, комментатор

Благодарности. Исследование выполнено при финансовой поддержке Фонда перспективных научных исследований ФГБОУ ВО «ЧелГУ» 2024.

Для цитирования: Власян Г. Р., Шкода Ю. Д. Особенности хеджирования в англоязычном спортивном дискурсе (на материале репортажей Формулы-1) // Вестник Челябинского государственного университета. 2024. № 8 (490). С. 59–67. DOI: 10.47475/1994-2796-2024-490-8-59-67.

Original article

HEDGING IN ENGLISH SPORTS DISCOURSE (ON THE MATERIAL OF FORMULA-1 RUNNING COMMENTARIES)

Gayane R. Vlasyan^{1✉}, Yulia D. Shkoda²

¹Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia, vlasyanGR@yandex.ru, 0000-0002-4753-7417

²Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia, shkoda_julietta@mail.ru

Abstract. This article discusses the use of hedging in sports discourse on the material of Formula 1 Running commentaries. Sports commentators play an important role in covering all kinds of sports events. A mere statement of facts and a simple description of what is happening in the sports arena will not attract a large number of viewers.

A demanding recipient must be captivated by something interesting and memorable. Competent commentators-analysts express their point of view, share vivid emotions, make assumptions, establish cause-and-effect relationships, help viewers feel the very essence of the sports event. All this helps sports commentators have a direct impact on the addressee of communication - the viewer. The goal of a sports commentator is to maintain interest in a sporting event, make it unforgettable for fans, and awaken true fans in them. Such viewers are more likely to watching the next live broadcast of a sporting event. The recipient's involvement directly depends on the way the commentator presents information. The use of hedges in sports discourse protects the commentator by reducing responsibility for their statements, make them less categorical and more polite, avoid possible conflicts and misunderstandings in the communication process. Hedges mitigate the illocutionary force of the utterance, allow for smoother communication and foster a more harmonious exchange between the commentator and the audience. As a result of the study, we state that the most frequent classes of hedges in sports discourse are plausibility hedges and adapters. The least popular subclasses are attribution hedges and rounders.

Keywords: sports discourse, linguistic hedging, hedge, fuzzy language, sports commentary, commentator

Acknowledgments. This research was financially supported by the Foundation for Advanced Scientific Research of CSU 2024.

For citation: Vlasyan GR, Shkoda YuD. Hedging in English sports discourse (on the material of Formula-1 Running commentaries). *Bulletin of Chelyabinsk State University*. 2024;(8(490):59-67. (In Russ). DOI: 10.47475/1994-2796-2024-490-8-59-67.

Введение

Развитие спортивного сектора происходит стремительными темпами, поскольку спорт является важной составляющей жизни каждого человека. Миллионы зрителей следят за спортивными событиями: выбирают кумиров, поддерживают любимых спортсменов и национальные сборные, посещают матчи и гонки. Благодаря прямым трансляциям стать частью спортивного события теперь можно не выходя из дома. Спортивные комментаторы, в свою очередь, прикладывают максимум усилий, чтобы зритель смог с головой погрузиться как в сам спортивный ивент, так и в происходящее на экране.

Актуальность исследования обусловлена стремительным развитием спортивного сектора и постоянно повышающимся интересом к спортивному дискурсу. Однако необходимо отметить, что в рамках спортивного дискурса такой феномен, как хеджирование, изучен недостаточно.

В настоящей статье предлагается рассмотреть особенности хеджирования в речи британских спортивных комментаторов телеканала Sky Sports Дэвида Крофта и Мартина Брандла на материале репортажей гонок Формулы-1.

Для исследования были выбраны спортивные репортажи гонок Формулы-1 сезона 2021 года, транслируемые сайтом «Full Races». Объём исследуемого материала составил 2640 минут. Минимальной единицей исследования является хедж. Всего было проанализировано 733 хеджа.

Спортивная трансляция есть коммуникативный процесс, происходящий между спортивным комментатором и зрителями-болельщиками, находящимися по другую сторону экрана.

Процесс комментирования спортивного события включает в себя несколько важных аспектов: стимулирование появления интереса к спортивному ивенту и поддержание вовлечённости реципиента в происходящее. Реализация данных задач происходит посредством исключительно вербальных средств. Реципиент не видит всей картины, в равной степени, как и сам репортёр: в случае возникновения непредвиденной ситуации необходимо дождаться повтора определённого момента, сопоставить факты, проанализировать ситуацию, причины её возникновения и возможные последствия для всего спортивного события. Это достигается общими усилиями зрителя и комментатора, который старается удерживать внимание реципиента.

Современного спортивного комментатора нельзя назвать простым информатором. Согласно К. В. Сняткову, комментатор — это «субъект спортивного дискурса, его речь транслирует смыслы, которые конструируют спортивную деятельность, но главная задача — сделать спортивное событие интересным для зрителя» [2].

Наличие информационной подготовки как адресанта, так и адресата коммуникации обусловлено спецификой языка спортивного комментария. Коммуникация между комментатором и зрителем станет возможной и понятной только при наличии общего «фонда знаний» [1].

С лингвистической точки зрения жанр спортивного комментария представляет собой сплав спонтанной и частично подготовленной речи.

Одновременная работа сразу двух комментаторов — достаточно распространённый формат спортивного репортажа в Формуле-1.

За счёт этого в некоторой степени снимается нагрузка с обоих комментаторов, в то время как у зрителя появляется возможность проанализировать гоночный инцидент, беря во внимание мнение двух компетентных аналитиков. В основе комментарий Дэвида Крофта и Мартина Брандла лежит частично подготовленная монологическая речь, которая, несмотря на свою форму, подразумевает последующую двустороннюю коммуникацию. Диалогическое взаимодействие с аудиторией напрямую влияет на успешность речевого воздействия комментатора на зрителя.

Необходимо подчеркнуть, что для освещения такого динамичного вида спорта, как Формула-1, современные спортивные комментаторы стараются использовать всевозможные языковые средства, чтобы ярко описать каждый Гран-при. Важно не просто заинтересовать зрителя, но и создать ощущение полного погружения в атмосферу гонок, позволив реципиенту испытать весь спектр эмоций, словно зритель вживую наблюдает за происходящим. Комментаторы сталкиваются с непростой задачей: удержать неизвестного адресата коммуникации с помощью исключительно вербальных средств.

В современном мире люди стараются сделать процесс обмена информацией более мягким и тактичным. Важно понимать, что не всегда прямое выражение своих мыслей является лучшей стратегией общения. Стремление людей звучать менее агрессивно и более вежливо обусловлено желанием избежать возможные конфликты и недопонимания. Одним из способов реализации данной цели в процессе коммуникации является лингвистическое хеджирование.

Теоретические основы исследования хеджирования

Хеджирование оказалось в поле зрения исследователей сравнительно недавно. Данное языковое явление привлекло внимание зарубежных лингвистов, однако, в отечественной лингвистике оно только набирает обороты.

Впервые концепция хеджирования оказалась в центре внимания лингвистов в начале 70-х гг. прошлого века благодаря работе американского ученого Дж. Лакоффа, который определяет хеджи как «слова, значения которых имплицитно подразумевают неясность; слова, функция которых заключается в том, чтобы представить вещи более или менее неясными» [9, с. 471]. Автор относит к хеджам следующие слова и словосочетания: *«sort of, kind of, rather, somewhat, mostly, techni-*

cally, strictly speaking, essentially, basically, loosely speaking, more or less, relatively, particularly, literally, in a sense, in a way, etc» [9, с. 472].

В основе работы Дж. Лакоффа лежит теория нечётких множеств (fuzzy sets) американского математика Л. Заде, где ключевым понятием является функция принадлежности. Согласно данной теории не все элементы имеют чёткие критерии принадлежности. Чаще всего элементы могут частично принадлежать множеству [15].

По мнению Дж. Лакоффа, границы языковых концептуальных категорий нечеткие, и принадлежность к этим категориям выражается не абсолютно, а градуально. Автор данной теории считает, что хеджи уместно использовать в отношении удалённых от прототипа понятий. Например, малиновка для большинства носителей английского языка является более характерным представителем категории «птица» (прототипом), чем пингвин. Поэтому утверждение «Малиновка — это что-то вроде птицы» — ложно (вне всякого сомнения, это птица), а «Пингвин — это что-то вроде птицы» — истинно или близко к истине [9, с. 471].

П. Браун и С. Левинсон, углубляясь в изучение феномена лингвистического хеджирования, предлагают рассматривать хеджи как «элементы, способные модифицировать степень принадлежности предиката или именной группы к классу» [3, с. 145].

Салагер-Мейер указывает на то, что хеджирование «связано с намеренной неопределённостью и неуверенностью, что способствует усилению языковой размытости» [12, с. 150].

В дальнейших работах в области хеджирования фокус исследователей сместился с семантической стороны рассмотрения данного явления в сторону прагматических аспектов [4; 6; 13; 5; 14].

В. Намсараев, исследуя категорию хеджирования, подчеркивает, что посредством добавления в предложение определённых модификаторов (хеджей), мы можем придать высказыванию нечеткую / субъективную окраску [10]. Благодаря данному приёму минимизируется негативная реакция слушателя, а говорящий, в свою очередь, защищается от возможной критики.

К. Хайленд отмечает, что «хеджирование можно отнести к любым лингвистическим средствам, которые используются либо для того, чтобы показать неполную принадлежность к истинному значению сопутствующей пропозиции, либо с целью категоричного выражения принадлежности» [7, с. 1].

В рамках теории вежливости П. Браун и С. Левинсона хеджирование заключается в использовании определённых слов и сочетаний как средств, сохраняющих «лицо» собеседника и направленных на гармонизацию речевого взаимодействия [3].

В качестве базы для проведения лингвистического анализа американский лингвист Э. Принс использовала диалоги врачей, что позволило классифицировать хеджи и выделить два класса: аппроксиматоры (approximators) и преграды (shields) [11]. Хеджи-аппроксиматоры используются в случаях, когда говорящий пытается соотнести фактическую ситуацию с прототипичной. Хеджирование будет указывать на то, что реальная ситуация была близка к прототипичной, но не точной. Данные хеджи оказывают влияние на условие истинности всей пропозиции. Добавление аппроксиматора к пропозиции снижает степень её истинности.

Хеджи-преграды, в отличие от аппроксиматоров, не затрагивают условия истинности пропозиции. Хеджи, входящие в данный класс, указывают на отношение говорящего к пропозиции и показывают степень приверженности говорящего к её истинности [11].

Хеджи-аппроксиматоры делятся на два подкласса: адаптеры (adaptors) и раундеры (rounders). Первые влияют на пропозициональное содержание, адаптируя термин, удалённый от прототипа, под ситуацию.

Преграды (shields) также делятся на два подкласса — хеджи правдоподобия (plausibility hedges) и атрибутивные хеджи (attribution hedges). Хеджи правдоподобия — слова или выражения, указывающие на истинность последующей пропозиции с точки зрения говорящего. Атрибутивные хеджи — это слова или выражения, которые

опосредованно указывают на отношение говорящего к пропозиции [11].

Результаты исследования

Основой для проведения исследования послужила классификация хеджей, предложенная Э. Принс.

Общая количественная оценка наиболее часто используемого класса хеджей в англоязычном спортивном дискурсе проводилась посредством применения количественного приёма подсчёта данных

По результатам исследования наиболее часто используемым классом хеджей в рамках англоязычного спортивного дискурса являются хеджи-преграды, которые служат показателем отношения говорящего к истинности пропозиции. (рис 1).

Хеджи-преграды. Проведённый анализ показывает, что лидирующими в рамках хеджей-преград являются хеджи правдоподобия. Частота применения атрибутивных хеджей значительно ниже (рис. 2).

Хеджи правдоподобия. В своём исследовании мы выделяем ряд лексических и синтаксических средств, которыми могут быть выражены хеджи правдоподобия в спортивном дискурсе.

Обсуждая возможное сокращение отрыва Льюиса Хэмилтона от Серхио Переса на Гран-при Мексики, Дэвид Крофт, используя хедж правдоподобия, выраженный эпистемическим глаголом *to suppose*, предполагает, что текущий расклад дел может оказать влияние на гонщика команды Мерседес: *I suppose, even if they don't do undercut, even if Perez doesn't eventually get ahead Hamilton at this stage of race, it's giving Hamilton something to think about, putting the pressure on him* [Formula-1 2021, URL].

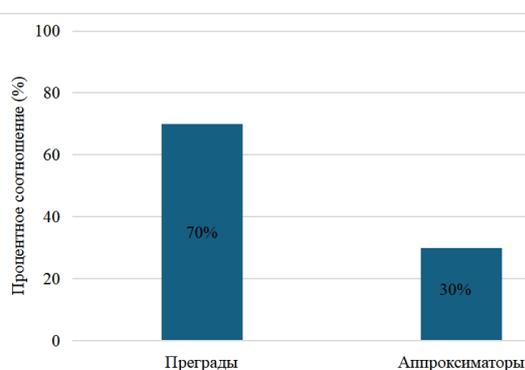


Рис. 1. Процентное соотношение хеджей в англоязычном спортивном дискурсе

Fig. 2. Hedge percentage in English-language sports discourse

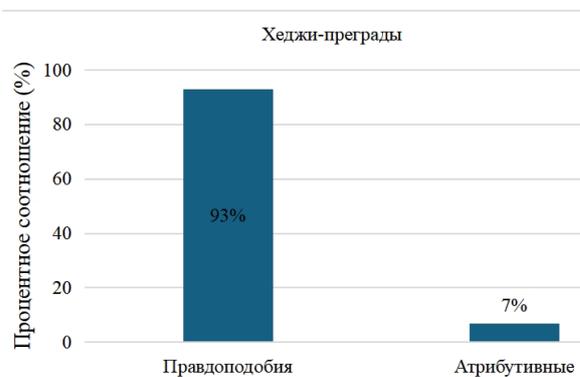


Рис. 2. Процентное соотношение хеджей-преград в англоязычном спортивном дискурсах

Fig. 2. Percentage of hedges in English sports discourse

Субъективность мнения комментатора в данном фрагменте подчеркивается с помощью хеджа *I suppose*, что позволяет ему «обезопасить» себя, снизив собственную ответственность за высказывание.

Самым обсуждаемым моментом Гран-при Испании стала авария Льюиса Хэмилтона и Макса Ферстаппена. Во время просмотра повтора гоночного инцидента, британские комментаторы размышляют о том, на ком из пилотов лежит вина и почему так случилось: *I think it'll go down as a racing incident. I believe Verstappen had the right to go around the outside and they've just met in the middle there / I think, if you can argue anything, Lewis didn't leave him a car's width around the outside. He was, you know, almost fully alongside as you can see from that angle* [Formula-1 2021, URL].

Как можно заметить, хеджи *I think, I believe* позволяют говорящему чётко изложить собственное мнение, но при этом избежать категоричности в своем утверждении.

Представим продемонстрированные выше примеры без хедж-обработки:

I think it'll go down as a racing incident. I believe Verstappen had the right to go around the outside and they've just met in the middle there / I think, if you can argue anything, Lewis didn't leave him a car's width around the outside. He was, you know, almost fully alongside as you can see from that angle [Formula-1 2021, URL].

Высказывания без использования хеджей однозначны — коммуникант уверен в точности предоставляемой информации.

Субъективность пропозиционального содержания подчеркивается с помощью модальности полагания. Данный тип модальности, как правило, маркирован такими лексическими единицами как *I think, I mean, I find, I guess, I assume, I believe, I suppose* и т. д. Необходимо отметить, что, употребление хеджа *I think*, ставшего конвенциональным, связано со стремлением комментаторов снять с себя ответственность за пропозицию, не претендуя таким образом на абсолютную истинность высказывания.

Сказать с уверенностью о каком-либо событии по ходу гонки трудно, потому что положение дел достаточно непредсказуемое. Комментаторы очень часто высказывают предположения относительно того, что произойдет на гоночном треке дальше: *So Alonso... Where does he come out onto the track? Probably, this is going to be a lot of cars ahead of him and close to him / Gasly's tires look horrible. So, he's pitting presumably quite soon / It's*

quite important because if the stewards do decide it's one driver or the other's fault, they'll probably take a grid penalty into the next round [Formula-1 2021, URL].

Как видно из примеров очень часто хеджи правдоподобия бывают выражены наречием:

Then Giovinacci comes back on the track in an unsafe manner. Charles probably could have and should have read that [Formula-1 2021, URL].

На Гран-при Италии Льюис Хэмилтон решает стартовать на шинах, отличных от тех, что выбрали остальные. Мартин Брандл обращает внимание на этот момент и высказывает предположение о том, какие ожидания от начала гонки могут быть у команды Мерседес:

They are hoping he can hold position and then pump some laps in while others, maybe even McLaren, for example are busy. Maybe that's what it's about [Formula-1 2021, URL].

В определённый момент гонки на Гран-при Италии появились жёлтые флаги, указывающие на то, что на трассе произошёл какой-то инцидент. Однако, когда такое случается, операторы достаточно быстро реагируют и показывают, что именно случилось. В данной гонке жёлтые флаги не убрали, но ничего и не произошло. Все болиды оставались на трассе, не было столкновений / летящих обломков. Британские комментаторы недоумевали и высказывали предположения относительно того, что могло произойти:

Anyway, maybe the marshalls were just replacing one of those polystyrene blocks that Nikita Mazepin had taken out of the chicane [Formula-1 2021, URL].

Данные хеджи реализуют модальность допущения, подчеркивают вероятностный характер пропозиционального содержания. Модус допущения может быть маркирован следующими лексемами: *perhaps, probably, possibly, may be, presumably*.

Существуют также специфические средства выражения хеджей правдоподобия, например, разделительные вопросы. Обсуждая гоночный инцидент на Гран-при Мексики, комментаторы рассматривают фрагмент с участием болидов Серхио Переса и Валттери Боттаса. И хотя мексиканец уже извинился за поддевание болида соперника, на реплее видно, что вина не его. Комментаторы подмечают этот момент и предлагают реципиенту присмотреться внимательнее и порассуждать: *It wasn't Perez, was it? It wasn't Perez who spun him around. It was the McLaren* [Formula-1 2021, URL].

Мы отмечаем достаточно частое появление данного хеджа в речи Дэвида Крофта

и Мартина Брандла. Использование разделительных вопросов обусловлено попыткой комментаторов обратиться как друг к другу, так и к зрителям с целью вовлечения в обсуждение: *Yeah, it cost Vettel dearly, isn't it? / But this of course is what we saw in the sprint, isn't it? / This is really key, isn't it? The fact that Verstappen cannot romp off down the road* [Formula-1 2021, URL].

Иногда комментаторам не удаётся точно интерпретировать и чётко объяснить зрителям то, что происходит на гоночном треке. Неуверенность одного из репортёров может заключаться в том, что он попросит разъяснения у другого комментатора. Например, обсуждая проблемы Валттери Боттаса с маневрированием и его выезд за пределы трассы, Мартин Брандл, используя хедж-преграду, выраженный отрицательной конструкцией, ставит под сомнение траекторию возвращения на трассу. Дэвид Крофт, в свою очередь, предлагает поразмыслить над этим моментом:

"Shouldn't he have gone high left like Mick Schumacher?"

"You could argue". [Formula-1 2021, URL].

Из вышесказанного следует, что комментаторы Формулы-1 стремятся сделать свою речь неточной и менее категоричной посредством использования хеджей правдоподобия. Хеджирование помогает избежать возникновения недопонимания в процессе коммуникации как между самими комментаторами, так и между комментаторами и зрителями.

Атрибутивные хеджи. На основе проведённого анализа мы можем заключить, что атрибутивные хеджи не являются актуальным способом митигации для снижения коммуникативных рисков в процессе комментирования.

Атрибутивные хеджи чаще выражаются при помощи конструкций *существительное / имя собственное / местоимение + глагол*.

Иногда комментаторы пытаются снять с себя ответственность и отгородиться от возможных последствий своих коммуникативных действий. В контексте беседы на разные темы комментаторы могут сослаться на чьи-то слова / мнение.

Гран-при Италии 2021 года отметился большим количеством гоночных инцидентов, последствия которых необходимо было обсудить:

No investigation necessary in that incident at the De la Rosa chicane between Lewis Hamilton and Max Verstappen, say the stewards [Formula-1 2021, URL].

Зачастую комментаторы приводят слова самих гонщиков или инженеров команд в качестве объяснения тех или иных гоночных ситуаций:

It was just that problem with the front suspension. It was undriveable. He said he could not continue. So, they had no option but to retire him, they said [Formula-1 2021, URL].

Мы видим, что использование хеджей **he said** и **they said** исключает появление оценочных суждений самого говорящего. Он передаёт информацию и только косвенно выражает приверженность к пропозиции, стремясь максимально избежать включения в свою речь личностных оценок и суждений. Хеджирование позволяет сделать речь более убедительной, поскольку говорящий таким образом может сделать отсылку на более компетентное лицо. Благодаря данной стратегии говорящий может самостоятельно регулировать степень ответственности за пропозицию.

Хеджи-аппроксиматоры. Использование хеджей-аппроксиматоров продиктовано попыткой говорящего соотнести фактическую ситуацию с прототипичной.

Полученные данные позволяют нам сделать вывод, что существует большая разница в процентном соотношении между используемыми подклассами хеджей-аппроксиматоров в исследуемом дискурсе (рис. 3).

Хеджи-адаптеры. К средствам выражения хеджей-адаптеров в англоязычном спортивном дискурсе относятся наречия, аппроксиматоры качества и суффиксы, добавляющие оценочное значение.

Пересматривая повтор старта гонки, где произошло столкновение двух болидов, комментаторы подробно разбирают момент аварии, обсуждая траекторию, по которой двигался гонщик. Мартину Брандлу не до конца понятно, было ли на трассе место для совершения обгона: *I think he's got the job done. And Lewis was sort of in the middle of the track there, wasn't he?* [Formula-1 2021, URL].

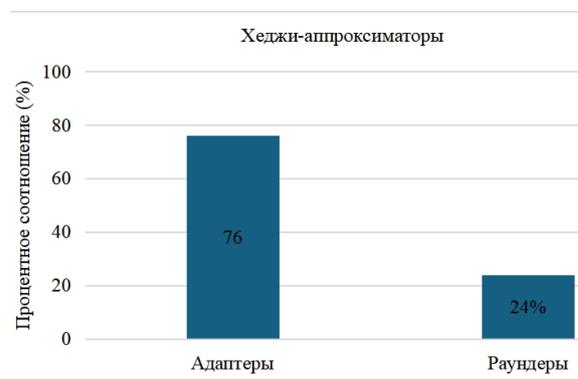


Рис. 3. Процентное соотношение хеджей-аппроксиматоров в англоязычном спортивном дискурсе
Fig. 2. Percentage of hedge approximators in English sports discourse

Хедж **sort of** размывает чёткость пропозиции и смягчает категоричность суждений.

Говоря о серьёзном гоночном инциденте между Ред Буллом и Мерседесом, Мартин Брандл сначала хочет высказать предположение о том, какое решение вынесут стюарды гонки, но затем решает озвучить собственное профессиональное мнение. Как зрители, так и второй комментатор могут его оспорить: *I think the stewards will decide... No, let me say what I would decide. I think Hamilton was far **enough** up the inside to have earned the right to some space* [Formula-1 2021, URL].

Комментарии к действительно напряженной борьбе между Серхио Пересом и Льюисом Хэмилтоном сопровождалась использованием хеджа-адаптера **almost**: *He pushes Sergio Perez **almost** into the pitlane entry. Perez is not going to give this one up without a fight and they are **almost** level pegging as they start the next lap* [Formula-1 2021, URL].

Отмечаем также достаточно частое использование комментаторами аппроксиматора *a (little) bit (of)*: *So Verstappen was **a little bit** locked up going in there. / And Esteban Icon is under **a bit of** threat from Valtteri Bottas as well. / So that to me indicates just **a little bit of** patience here, you know, don't get too close, don't wear your tires down* [Formula-1 2021, URL].

Как можно увидеть в приведенных примерах, уместное употребление хеджей в речи коммуникантов помогает избежать проявления категоричности, невежливости и в некоторых случаях даже агрессии при обозначении личного мнения говорящего, что позволяет реципиенту верно его интерпретировать.

Хеджи-раундеры. В рассматриваемом дискурсе хеджи-раундеры представлены аппроксиматорами степени / количества.

На Гран-при Абу-Даби Дэвид Крофт говорит о скоростных изменениях, которые видели во время практики, но никто ещё не знает, какая именно будет скорость у болида на определённых участках трека во время самого заезда. Для реципиента

достаточно примерное числовое сопровождение: *A maximum speed of 200 miles an hour, but you're about one hundred one hundred twenty miles an hour through turn twelve, thirteen, fourteen* [Formula-1 2021, URL].

В следующих примерах комментатор также называет приблизительную скорость, тем самым защищая себя от предполагаемой неточности, снижая собственную ответственность за высказывание: *Then comes Sergio Perez who's last lap was about half a second quicker than Charles Leclerc. / The DRS effect here isn't great. It's only about zero point twenty five seconds* [Formula-1 2021, URL].

Заключение

На основании вышеизложенного мы приходим к выводу, что для англоязычного спортивного дискурса характерно использование большого числа хеджей-преград. Чаще всего в речи спортивных комментаторов можно услышать хеджи правдоподобия. В классе аппроксиматоров наибольшей частотой употребления по сравнению с другим подклассом отличается подкласс адаптеров. Наименее востребованными среди спортивных комментаторов подклассами хеджей являются атрибутивные хеджи и раундеры.

Хеджи-преграды указывают на отношение говорящего к достоверности пропозиции. Данные хеджи снижают категоричность высказывания и делают его более вежливым. Хеджи правдоподобия меняют степень истинности пропозиции, ослабляют иллокутивную силу речевого акта, тем самым «защищают» адресанта от ответственности за неверность пропозиции и возможных последствий своих коммуникативных действий.

Уместное употребление стратегии хеджирования в спортивном дискурсе играет важную роль в создании вежливой, эвфемичной, гармоничной коммуникации и оказывает непосредственное влияние на бесконфликтность общения и эффективное взаимодействие спортивного комментатора со зрителем.

Список источников

1. Зиянгиров Э. К. Семантические и функционально-стилистические параметры спортивного дискурса : дис. ... канд. филол. наук / Зиянгиров Эмиль Камилевич. Уфа, 2017. 193 с.
2. Снятков К. В. Коммуникативно-прагматические характеристики телевизионного спортивного дискурса : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Константин Владимирович Снятков. Вологда, 2008. 25 с.
3. Brown P., Levinson S. Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge, 1987. 345 p.
4. Fraser B. Pragmatic Competence: the Case of Hedging // New Approaches to Hedging. Bingley : Emerald Group Publishing Limited, 2010. P. 15–34.

5. Hana El Farra Hedges in Movie Dialogues in English: Theoretical and Practical Aspects // *The Journal for Languages and Literatures of the Faculty of Philosophy in Novi Sad*. 2012. Volume II. P. 177–192.
6. Hübler A. Understatements and Hedges in English. Amsterdam: John Benjamins, 1983. 192 p.
7. Hyland K. Hedging in Scientific Research Articles. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins Publishing Company, 1998. 308 p.
8. Kaltenböck G., Mihatsch S., Schneider S. New Approaches to Hedging // *Studies in Pragmatics*. Bingley : Emerald Group Publishing, 2010. № 9. P. 289–304.
9. Lakoff G. Hedges: A Study in Meaning Criteria and the Logic of Fuzzy Concepts // *Journal of Philosophical Logic*. 1973. № 2. P. 458–508.
10. Namsaraev V. Hedging in Russian Academic Writing in Sociological Texts // *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts* / ed. R. Markkanen, H. Schroder. Berlin, New York : Walter de Gruyter, 1997. P. 64–79.
11. Prince E., Frader J., Bosk C. On Hedging in Physician-Physician Discourse // *Linguistics and the Professions. Proceedings of the Second Annual Delaware Symposium on Language Studies*. Norwood, NJ : Ablex., 1982. P. 83–97.
12. Salager-Meyer F. Hedges and Textual Communicative Function in Medical English Written Discourse // *English for Specific Purposes*. 1994. Vol. 13. P. 149–170.
13. Schröder H., Zimmer D. Hedging Research in Pragmatics: A Bibliographical Research Guide to Hedging // *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Text*. Walter de Gruyter, Berlin, 1997.
14. Vlasyan G. R. Linguistic Hedging in Interpersonal Communication // *The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences*. 2019. Volume LXVI. P. 617–623.
15. Zadeh L. Fuzzy sets // *Information and Control*. 1965. № 8. P. 338–353.

References

1. Ziyangirov EK. Semanticheskie i funktsional'no-stilisticheskie parametry sportivnogo diskursa = Semantic and functional-stylistic parameters of sports discourse : dis. ... kand. filol. nauk / Ziyangirov Emil' Kamilevich. Ufa, 2017. 193 p. (In Russ.).
2. Snyatkov KV. Kommunikativno-pragmaticheskie kharakteristiki televizionnogo sportivnogo diskursa = Communicative and pragmatic characteristics of television sports discourse: abstr. dis. ... Cand. Sci. (Philology). Vologda, 2008. 25 p. (In Russ.).
3. Brown P, Levinson S. Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge, 1987. 345 p.
4. Fraser B. Pragmatic Competence: the Case of Hedging. *New Approaches to Hedging*. Bingley : Emerald Group Publishing Limited, 2010. P. 15-34.
5. Hana El Farra Hedges in Movie Dialogues in English: Theoretical and Practical Aspects. *The Journal for Languages and Literatures of the Faculty of Philosophy in Novi Sad*. 2012. Volume II. P. 177-192.
6. Hübler A. Understatements and Hedges in English. Amsterdam: John Benjamins, 1983. 192 p.
7. Hyland K. Hedging in Scientific Research Articles. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins Publishing Company, 1998. 308 p.
8. Kaltenböck G, Mihatsch S, Schneider S. New Approaches to Hedging. *Studies in Pragmatics*. Bingley : Emerald Group Publishing. 2010;(9):289-304.
9. Lakoff G. Hedges: A Study in Meaning Criteria and the Logic of Fuzzy Concepts. *Journal of Philosophical Logic*. 1973;(2):458-508.
10. Namsaraev V. Hedging in Russian Academic Writing in Sociological Texts. *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts* / ed. R. Markkanen, H. Schroder. Berlin, New York : Walter de Gruyter, 1997. P. 64-79.
11. Prince E., Frader J., Bosk C. On Hedging in Physician-Physician Discourse. *Linguistics and the Professions. Proceedings of the Second Annual Delaware Symposium on Language Studies*. Norwood, NJ : Ablex., 1982. P. 83-97.
12. Salager-Meyer F. Hedges and Textual Communicative Function in Medical English Written Discourse. *English for Specific Purposes*. 1994;(13):149-170.
13. Schröder H., Zimmer D. Hedging Research in Pragmatics: A Bibliographical Research Guide to Hedging. *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Text*. Walter de Gruyter, Berlin, 1997.

14. Vlasyan GR. Linguistic Hedging in Interpersonal *Communication*. *The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences*. 2019. Vol. LXVI. P. 617-623.

15. Zadeh L. Fuzzy sets // *Information and Control*. 1965. № 8. P. 338-353.

Информация об авторах

Г. Р. Власян — кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой теории и практики английского языка.

Ю. Д. Шкода — магистр лингвистики, кафедра теории и практики английского языка.

Information about the authors

G. R. Vlasyan — Candidate of Philology Sciences, Head of the Department of the Theory and Practice of the English Language/

Y. D. Shkoda — Master of Arts (Linguistics), Department of the Theory and Practice of the English Language/

Статья поступила в редакцию 25.07.2024; одобрена после рецензирования 25.08.2024; принята к публикации 24.09.2024.

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта ин-

тересов.

The article was submitted 25.07.2024; approved after reviewing 25.08.2024; accepted for publication 24.09.2024.

The authors contributed equally to this article.

The authors declare no conflicts of interests.